

52679-2026 - Kompetizzjoni

Is-Slovakkja – Xogħol tal-kostruzzjoni għall-impjant tat-trattament tad-drenaġġ, impjanti tal-purifikazzjoni u impjanti ta' l-inċinerazzjoni taż-żibel – Modernizácia a ekologizácia ZEVO OLO
OJ S 16/2026 23/01/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xoghlijiet - Servizi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.

Email: turcanova@apuen.sk

Tip legali tax-xerrej: Impriża publika

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-elettriku

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Modernizácia a ekologizácia ZEVO OLO

Deskrizzjoni: Predmetom súťažného dialógu je výber generálneho zhotoviteľa stavby „Modernizácia a ekologizácia ZEVO OLO“ pre linky K3 a K2, a to formou dodávky „Design&Build“ v súlade s požiadavkami, podmienkami, špecifikáciami a ďalšími údajmi a informáciami uvedenými v zmluve o dielo, ktorá bude predmetom rokovaní v súťažnom dialógu. Zamýšľaná modernizácia a ekologizácia zariadenia na energetické využitie odpadov (ďalej len „ZEVO“) má zahŕňať inštaláciu novej spaľovacej linky K3, rekonštrukciu jestvujúcich spaľovacích liniek K2 a K1, inštaláciu nových zariadení na výrobu a dodávku tepla a elektriny, výstavbu nových a rekonštrukciu jestvujúcich stavebných a inžinierskych objektov ZEVO OLO. Uvažovaný detailnejší technický návrh modernizácie bude predložený kvalifikovaným záujemcom, ktorí budú vyzvaní na účasť na súťažnom dialógu. Cieľom súťažného dialógu je nájsť optimálne moderné technické riešenie zodpovedajúce prevádzkovým a ekonomickým potrebám obstarávateľa (t.j. predmetom dialógu / rokovaní budú technické návrhy kvalifikovaných záujemcov). Obstarávateľ môže (a plánuje) počas tejto fázy diskutovať s účastníkmi o všetkých aspektoch projektu. Obstarávateľ v dialógu umožňuje kvalifikovaným účastníkom predstaviť a objasniť ich technické návrhy. V rámci súťažného dialógu môže dôjsť k úpravám, doplneniam alebo vypusteniu niektorých častí uvažovaného technického návrhu (rozsahu zákazky), a to vrátane vypustenia jednotlivých plánovaných/uvažovaných stavebných objektov alebo zmeny požadovaných technických parametrov, a to v dôsledku konštruktívnych a technických rokovaní a finančných a prevádzkových možnostiach obstarávateľa. Konečný rozsah modernizácie (požadovaných projekčných činností, stavebných prác a dodávok technológie súhrne predstavujúcich predmet zákazky) bude stanovený na základe zrealizovaných rokovaní v súťažnom dialógu. Bližší opis potrieb Obstarávateľa pre účely tohto súťažného dialógu tvorí Prílohu 2 informatívneho dokumentu.

Identifikatur tal-proċedura: 45942ba7-b581-4f3b-8e26-8173be3f4e4d

Tip ta' proċedura: Djalogu kompetittiv

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xoghlijiet

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45252000 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-impjant tat-trattament tad-drenaġġ, impjanti tal-purifikazzjoni u impjanti ta' l-inċinerazzjoni taż-żibel

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 51135110 Servizi ta' l-istallazzjoni ta' l-inċineraturi ta' l-iskart

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Vlčie hrdlo 72

Belt: Bratislava - mestská časť Ružinov

Kodiċi postali: 821 07

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Pajjiż: Is-Slovakkja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 253 357 510,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: 1. Modernizácia bude financovaná z úveru a vlastných zdrojov. 2. Keďže predmetom dialógu / rokovaní, budú rôzne možnosti technického riešenia modernizácie (t.j. rôzne technológie a technického riešenia, ktorými sa modernizácia dá dosiahnuť), obstarávateľ vyjadruje predpokladanú hodnotu zákazky rozsahom. Obstarávateľ odhaduje investičné náklady v rozsahu 208 127 211,00 EUR bez DPH až 253 357 510,00 EUR bez DPH. Zároveň si obstarávateľ vyhradzuje právo aktualizovať predpokladanú hodnotu zákazky (z dôvodu ekonomicko - behaviorálnych aspektov a reálne finančného krytia) po ukončení rokovaní vo výzve na predkladanie konečných ponúk. 3. Vyhlásenie súťažného dialógu predchádzali prípravné trhové konzultácie, ktoré sa uskutočnili v mesiacoch december 2024 až marec 2025, a to formou osobných / online rokovaní s dodávateľmi, ktorí o rokovania prejavili záujem. Všetky informácie k zrealizovaným PTK sú dostupné tu: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/62878/summary>. 4. Komunikácia a jazyk: V záujme zjednodušenia prístupu aj pre zahraničných hospodárskych subjektov poskytuje verejný obstarávateľ kľúčové dokumenty k tejto zákazke – vrátane informatívneho dokumentu, podmienok účasti a kritérií vyhodnotenia ponúk – aj v neoficiálnom anglickom preklade. V prípade rozdielného výkladu medzi slovenskou a anglickou jazykovou verziou platí, že záväzná a rozhodujúca je slovenská verzia dokumentov. V tejto fáze verejného obstarávania je umožnená komunikácia s verejným obstarávateľom aj v anglickom jazyku, vrátane predkladania otázok a predkladania dokumentov vyhotovených v angličtine. Tieto dokumenty nemusia byť úradne preložené. Jazyk rokovaní a komunikácie v ďalších fázach súťažného dialógu (vrátane rokovaní a predloženia konečných ponúk) bude upravený v príslušnej fáze postupu. Primárnym rokovacím jazykom bude slovenský jazyk, avšak v prípade potreby nie je vylúčené použitie anglického jazyka. 7. Obstarávateľ si vyhradil právo obmedziť počet kvalifikovaných dodávateľov na max. 4. Pravidlá výberu pri kvalifikácii viac ako 4 záujemcov sú popísané v informatívnom dokumente.

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Modernizácia a ekologizácia ZEVO OLO

Deskripcija: Predmetom súťažného dialógu je výber generálneho zhotoviteľa stavby pre modernizáciu a ekologizáciu ZEVO OLO pre linky K3 a K2, a to formou dodávky „Design&Build“ v súlade s požiadavkami, podmienkami, špecifikáciami a ďalšími údajmi a informáciami uvedenými v zmluve o dielo, ktorá bude predmetom rokovania v súťažnom dialógu. Zamýšľaná modernizácia a ekologizácia zariadenia na energetické využitie odpadov (ďalej len „ZEVO“) má zahŕňať inštaláciu novej spaľovacej linky K3, rekonštrukciu jestvujúcich spaľovacích liniek K2 a K1, inštaláciu nových zariadení na výrobu a dodávku tepla a elektriny, výstavbu nových a rekonštrukciu jestvujúcich stavebných a inžinierskych objektov ZEVO OLO. Uvažovaný detailnejší technický návrh modernizácie bude predložený kvalifikovaným záujemcom, ktorí budú vyzvaní na účasť na súťažnom dialógu. Cieľom súťažného dialógu je nájsť optimálne moderné technické riešenie zodpovedajúce prevádzkovým a ekonomickým potrebám obstarávateľa (t.j. predmetom dialógu / rokovania budú technické návrhy kvalifikovaných záujemcov). Obstarávateľ môže (a plánuje) počas tejto fázy diskutovať s účastníkmi o všetkých aspektoch projektu. Obstarávateľ v dialógu umožňuje kvalifikovaným účastníkom predstaviť a objasniť ich technické návrhy. V rámci súťažného dialógu môže dôjsť k úpravám, doplneniam alebo vypusteniu niektorých častí uvažovaného technického návrhu (rozsahu zákazky), a to vrátane vypustenia jednotlivých plánovaných/uvažovaných stavebných objektov alebo zmeny požadovaných technických parametrov, a to v dôsledku konštruktívnych a technických rokovaní a finančných a prevádzkových možnostiach obstarávateľa. Konečný rozsah modernizácie (požadovaných projekčných činností, stavebných prác a dodávok technológie súhrne predstavujúcich predmet zákazky) bude stanovený na základe zrealizovaných rokovaní v súťažnom dialógu. Bližší opis potrieb Obstarávateľa pre účely tohto súťažného dialógu tvorí Prílohu 2 informatívneho dokumentu.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45252000 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-impjant tat-trattament tad-drenaġġ, impjanti tal-purifikazzjoni u impjanti ta' l-inċinerazzjoni taż-żibel

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 51135110 Servizi ta' l-istallazzjoni ta' l-inċineraturi ta' l-iskart

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Vlčie hrdlo 72

Belt: Bratislava - mestská časť Ružinov

Kodiči postali: 821 07

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Pajjiż: Is-Slovakkja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 253 357 510,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Rekwiżit tat-talba għall-partecipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: 1. Modernizácia bude financovaná z úveru a vlastných zdrojov. 2. Keďže predmetom dialógu / rokovaní, budú rôzne možnosti technického riešenia modernizácie (t.j. rôzne technológie a technického riešenia, ktorými sa modernizácia dá dosiahnuť), obstarávateľ vyjadruje predpokladanú hodnotu zákazky rozsahom. Obstarávateľ odhaduje investičné náklady v rozsahu 208 127 211,00 EUR bez DPH až 253 357 510,00 EUR bez DPH. Zároveň si obstarávateľ vyhradzuje právo aktualizovať predpokladanú hodnotu zákazky (z dôvodu ekonomicko - behaviorálnych aspektov a reálne finančného krytia) po ukončení rokovaní vo výzve na predkladanie konečných ponúk. 3. Vyhlásenie súťažného dialógu predchádzali prípravné trhové konzultácie, ktoré sa uskutočnili v mesiacoch december 2024 až marec 2025, a to formou osobných / online rokovaní s dodávateľmi, ktorí o rokovania prejavili záujem. Všetky informácie k zrealizovaným PTK sú dostupné tu: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/62878/summary>. 4. Komunikácia a jazyk: V záujme zjednodušenia prístupu aj pre zahraničných hospodárskych subjektov poskytuje verejný obstarávateľ kľúčové dokumenty k tejto zákazke – vrátane informatívneho dokumentu, podmienok účasti a kritérií vyhodnotenia ponúk – aj v neoficiálnom anglickom preklade. V prípade rozdielného výkladu medzi slovenskou a anglickou jazykovou verziou platí, že záväzná a rozhodujúca je slovenská verzia dokumentov. V tejto fáze verejného obstarávania je umožnená komunikácia s verejným obstarávateľom aj v anglickom jazyku, vrátane predkladania otázok a predkladania dokumentov vyhotovených v angličtine. Tieto dokumenty nemusia byť úradne preložené. Jazyk rokovaní a komunikácie v ďalších fázach súťažného dialógu (vrátane rokovaní a predloženia konečných ponúk) bude upravený v príslušnej fáze postupu. Primárnym rokovacím jazykom bude slovenský jazyk, avšak v prípade potreby nie je vylúčené použitie anglického jazyka. 7. Obstarávateľ si vyhradil právo obmedziť počet kvalifikovaných dodávateľov na max. 4. Pravidlá výberu pri kvalifikácii viac ako 4 záujemcov sú popísané v informatívnom dokumente.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Nasadením nových technologických riešení sa dosiahne zvýšenie kapacity energetického zhodnocovania odpadu a zároveň významné zníženie emisií znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia. Projekt má prispieť k udržateľnému nakladaniu s odpadmi v regióne, zníženiu environmentálnej záťaže a zlepšeniu kvality ovzdušia, čím podporuje ciele klimateckej politiky a princípy obehového hospodárstva.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

Kriterji tal-akkwist ekoloġiku: Ebda Kriterju għall-Akkwist Pubbliku Ekoloġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 1

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 4

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Slovakk

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist (jew partijiet minnhom) huma disponibbli mhux uffiċjalment: Inġliż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/550714>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: JOSEPHINE - <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/73920/summary>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/73920/summary>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Slovakk, Ċek, Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Obstarávatel' vyžaduje na zabezpečenie konečnej ponuky zloženie zábezpeky. K predloženiu žiadosti o účasť nie je vyžadovaná zábezpeka. Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 23/02/2026 13:30:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Modernizácia bude prebiehať za prevádzky súčasnej spaľovne (technológií), s riadenými odstávkami. Návrh zmluvných podmienok, ako aj dopady na prevádzku budú predmetom rokovaní v rámci dialógu.

Dinji ta' dan il-proċedura jaqa' taħt ir-Regolament tal-Subsidji Barranin (FSR)

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Obstarávatel' z dôvodu riadneho plnenia zmluvných vzťahov uzatváraných na základe výsledku tohto postupu zadávania zákazky požaduje, aby v prípade úspešnosti skupiny dodávateľov, najneskôr pred podpisom zmluvy táto skupina uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu o združení podľa ustanovení § 829 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov alebo inú právnu formu spolupráce členov skupiny dodávateľov, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

Arrangament finanzjarju: Úverové financovanie.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Úrad pre verejné obstarávanie

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Úrad pre verejné obstarávanie
Numru tar-reġistrazzjoni: 31797903
Numru tar-reġistrazzjoni: 2021511008
Indirizz postali: Ružová dolina 10
Belt: Bratislava - mestská časť Ružinov
Kodiċi postali: 82109
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)
Pajjiż: Is-Slovakkja
Email: info@uvo.gov.sk
Telefown: +421250264111
Indirizz tal-internet: www.uvo.gov.sk
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.
Numru tar-reġistrazzjoni: 00681300
Numru tar-reġistrazzjoni: 2020318256
Indirizz postali: Ivanská cesta 22
Belt: Bratislava
Kodiċi postali: 82104
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)
Pajjiż: Is-Slovakkja
Email: turcanova@apuen.sk
Telefown: 0908225248
Profil tax-xerrej: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/6823>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 735b0b79-2147-4c2c-8813-31a223d567c0 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 21/01/2026 18:19:36 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Slovakk
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 52679-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 16/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 23/01/2026